31997L0046

31.7.1997 DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH L 204/43

DYREKTYWA KOMISJI 97/46/WE

z dnia 25 lipca 1997 r.

zmieniająca dyrektywę 95/44/WE ustanawiającą warunki, zgodnie z którymi niektóre organizmy szkodliwe, rośliny, produkty roślinne i inne wymienione w załącznikach I–V do dyrektywy Rady 77/93/EWG mogą być wprowadzane do Wspólnoty lub niektórych jej stref ochronnych lub przemieszczane we Wspólnocie lub w takich strefach celem przeprowadzenia prób lub do celów naukowo-badawczych i do prowadzenia prac nad tworzeniem odmian roślin

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 77/93/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie [1], ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 97/14/WE [2], w szczególności jej art. 3 ust. 7 lit. e), art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 5 i art. 12 ust. 3c,

a także mając na uwadze, co następuje:

zgodnie z przepisami dyrektywy 77/93/EWG organizmy szkodliwe wymienione w jej załącznikach I i II, pojedynczo lub w powiązaniu z odpowiednimi roślinami lub produktami roślinnymi, wymienionymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy, nie mogą być wprowadzane do Wspólnoty lub jej niektórych stref ochronnych lub nie mogą rozprzestrzeniać się w wyniku przemieszczania we Wspólnocie lub w takich strefach ochronnych;

zgodnie z dyrektywą 77/93/WE rośliny, produkty roślinne i inne wymienione w jej załączniku III nie mogą być wprowadzane do Wspólnoty lub jej niektórych stref ochronnych;

również rośliny, produkty roślinne i inne wymienione w załączniku IV do wspomnianej dyrektywy nie mogą być wprowadzane ani przemieszczane we Wspólnocie lub w niektórych jej strefach ochronnych, chyba że spełnione są odpowiednie wymogi specjalne, wymienione we wspomnianym Załączniku;

rośliny, produkty roślinne i inne wymienione w części B załącznika V do dyrektywy 77/93/WE, pochodzące z państw trzecich, nie mogą być wprowadzane do Wspólnoty, chyba że spełniają normy i wymogi ustalone we wspomnianej dyrektywie i towarzyszy im urzędowe świadectwo fitosanitarne zapewniające taką zgodność, a ponadto są urzędowo skontrolowane w zakresie zgodności z tymi przepisami;

jednakże art. 3 ust. 7 lit. e), art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 5 i art. 12 ust. 3c wspomnianej dyrektywy przewidują, że zasady te nie są stosowane w odniesieniu do wprowadzenia i przemieszczania takich organizmów szkodliwych, roślin, produktów roślinnych i innych celem przeprowadzenia prób lub do celów naukowo-badawczych i do prowadzenia prac nad tworzeniem odmian roślin, w niektórych warunkach, które ustalane są na poziomie wspólnotowym;

dyrektywa Komisji 95/44/WE [3] ustala warunki, które muszą być spełnione w przypadkach takich wprowadzeń lub przemieszczeń w celu zapewnienia, iż nie istnieje ryzyko rozprzestrzenienia się szkodliwych organizmów;

w Państwach Członkowskich istnieje potrzeba przywozu roślin tworzących stolony lub bulwy gatunków *Solanum* L. lub ich mieszańców przeznaczonych do sadzenia, prowadzenia prac nad tworzeniem odmian roślin lub ochrony materiału genetycznego lub do badań naukowo-badawczych;

decyzja Komisji 80/862/EWG [4], ostatnio zmieniona decyzją 96/713/WE [5], ustanawia warunki, które należy spełnić w przypadku wprowadzeń lub przemieszczeń wymienionych roślin w celu zapewnienia, że nie występuje ryzyko rozprzestrzenienia się organizmów szkodliwych;

decyzja 80/862/EWG, zmieniona, traci moc w dniu 31 grudnia 1997 r. i dlatego należy wprowadzić do niniejszej dyrektywy warunki ustanowione w tamtej decyzji;

dlatego konieczne jest określenie warunków, jakie muszą być spełnione w przypadku takich wprowadzeń lub przemieszczeń, w celu zapewnienia, że nie istnieje ryzyko rozprzestrzenienia się organizmów szkodliwych;

warunki te muszą uwzględniać nowy postęp w metodach badawczych w zakresie chorób ziemniaka oraz nowe informacje na temat organizmów szkodliwych dla ziemniaka, w odniesieniu do których niezbędne jest badanie w celu wykrycia ich obecności;

---

[1] Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 20.
[2] Dz.U. L 87 z 2.4.1997, str. 17.
[3] Dz.U. L 184 z 3.8.1995, str. 34.
[4] Dz.U. L 248 z 19.9.1980, str. 25.
[5] Dz.U. L 326 z 17.12.1996, str. 70.

środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 95/44/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie zapewnią, aby dla każdej działalności w celu przeprowadzenia prób lub do celów naukowo-badawczych i prowadzenia prac nad tworzeniem odmian roślin, zwanej dalej 'działalnością', która wiązałaby się z wykorzystaniem organizmów szkodliwych, roślin, produktów roślinnych i innych zgodnie z art. 3 ust. 7 lit. e), art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 5 lub art. 12 ust. 3c dyrektywy 77/93/EWG, zwanych dalej 'materiałem', przedkładano wniosek właściwym władzom przed wprowadzeniem do każdego Państwa Członkowskiego lub jego odpowiednich stref ochronnych lub przemieszczaniem w Państwie Członkowskim lub w takich strefach każdego takiego materiału.";

2) w załączniku III część A dodaje się, co następuje

„Sekcja IV: *Rośliny tworzące stolony lub bulwy gatunków Solanum L. lub ich mieszańce przeznaczone do sadzenia*

1. Materiał roślinny odpowiednio poddawany jest procedurom terapeutycznym ustalonym w Wytycznych Technicznych FAO/IPGRI.

2. Po zakończeniu procedur terapeutycznych przeprowadzonych zgodnie z pkt 1 każda jednostka materiału roślinnego poddawana jest procedurom indeksacyjnym. Cały materiał roślinny, łącznie z roślinami wskaźnikowymi, jest przechowywany w zatwierdzonych pomieszczeniach w warunkach odizolowania na czas kwarantanny ustanowionych w załączniku I. Materiał roślinny przeznaczony do zatwierdzenia w celu urzędowego zwolnienia jest przechowywany w warunkach sprzyjających normalnemu cyklowi wegetatywnemu i poddawany kontrolom wzrokowym na obecność oznak i objawów organizmów szkodliwych, w tym wszystkich odpowiednich organizmów szkodliwych wymienionych w dyrektywie 77/93/EWG oraz potato yellow vein disease w momencie przybycia na miejsce, a następnie we właściwych terminach w trakcie trwania procedur indeksacyjnych.

3. Procedury indeksacyjne, określone w pkt 2, są zgodne z przepisami technicznymi określonymi w pkt 5, w celu wykrycia przynajmniej następujących szkodliwych organizmów:

— Bakterie

a) *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spickermann et Kotthoff) Davis *et al*;

b) *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith.

— Wirusy i organizmy wirusopodobne

a) Andean potato latent virus,

b) Potato black ringspot virus,

c) Potato spindle tuber viroid,

d) Potato yellowing alfamovirus,

e) Potato virus T,

f) Andean potato mottle virus,

g) Pospolite wirusy ziemniaka A, M, S, V, X i Y (w tym Y^o, Y^n i Y^c) oraz potato leaf roll virus.

Jednakże w przypadku prawdziwych nasion ziemniaka procedury indeksacyjne przeprowadza się w celu wykrycia przynajmniej wirusów i organizmów wirusopodobnych wymienionych powyżej w lit. a)–e).

4. Materiał roślinny poddany kontrolom wzrokowym, określonym w pkt 2, i na którym zaobserwowano oznaki i objawy występowania organizmów szkodliwych, poddawany jest badaniu łącznie z testami, w miarę potrzeby, w celu identyfikacji, na ile to możliwe, szkodliwych organizmów powodujących oznaki i objawy.

5. Przepisy techniczne, określone w pkt 3, ustala się następująco:

— Bakterie

1. Dla bulw, badanie piętki każdej bulwy. Wielkość próbki wzorcowej wynosi 200 bulw. Jednakże procedura może być stosowana do próbek o wielkości poniżej 200 bulw.

2. Dla młodych roślin i sadzonek, łącznie z mikroroślinami, badanie niższego odcinka łodygi oraz, w miarę potrzeby, korzeni każdej jednostki materiału roślinnego.

3. Zaleca się badanie potomnych bulw lub podstaw łodygi dla gatunków nietworzących bulw, zaleca się jeden normalny cykl wegetatywny po badaniach, określonych w pkt 1 i 2.

4. Dla materiału określonego w pkt 1 metodami badania dla *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis *et al* są metody wspólnotowe, wymienione w załączniku I do dyrektywy Rady 93/85/EWG [1]. Dla materiału, określonego w pkt 2, można zastosować te metody badania.

[1] Dz.U. L 259 z 18.10.1993, str. 1.

5. Dla materiału, określonego w pkt 1, metodą badania dla *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jest tymczasowy program badań, określony w Załączniku do decyzji Komisji, który należy przyjąć, by zastąpić procedurę kwarantannową nr 26 dla *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, zgodnie z ustaleniami Europejskiej i Śródziemnomorskiej Organizacji Ochrony Roślin (EPPO). Dla materiału, określonego w pkt 2, można zastosować te metody badania.

— Wirusy i organizmy wirusopodobne, inne niż potato spindle tuber viroid

1. Minimalne badanie materiału wegetatywnego (bulwy, młode rośliny i sadzonki, łącznie z mikroroślinami) zawiera badanie serologiczne przeprowadzone w okresie lub w okolicach kwitnienia dla każdego z wyszczególnionych wykazów organizmów szkodliwych, innych niż potato spindle tuber viroid, oraz następujące po nim badanie biologiczne materiału, który miał negatywne wyniki w badaniu serologicznym. Dla potato leaf roll virus przeprowadza się dwa badania serologiczne.

2. Minimalne badania dla prawdziwych nasion to badanie serologiczne lub badanie biologiczne, jeśli nie ma możliwości przeprowadzenia badania serologicznego. Szczególnie zalecane jest ponowne badanie części próbek, których wyniki były negatywne, oraz badanie skrajnych wyników inną metodą.

3. Badania serologiczne i biologiczne, określone w pkt 1 i 2, przeprowadza się na roślinach szklarniowych, dla których pobrano próbki co najmniej z dwóch miejsc na każdej łodydze, włączając w to młode w pełni rozwinięte listki na szczycie każdej łodygi oraz starsze listki ze środka; próbka pobierana jest z każdej łodygi ze względu na możliwość wystąpienia zakażenia kontaktowego. W przypadku badania serologicznego nie wykonuje się łączenia liści z oddzielnych roślin, chyba że wielkość łączenia zatwierdzono w odniesieniu do metody stosowania; listki pochodzące z każdej łodygi mogą jednak być mieszane ze sobą w celu przygotowania próbki z każdej rośliny. W przypadku biologicznego testowania maksymalne łączenie to pięć roślin ze szczepieniem minimalnie dwóch roślin wskaźnikowych.

4. Odpowiednie rośliny wskaźnikowe stosowane do badania biologicznego, określonego w pkt 1 i 2, to rośliny wyszczególnione przez Europejską i Śródziemnomorską Organizację Ochrony Roślin (EPPO) lub inne urzędowo zatwierdzone rośliny wskaźnikowe, które wskazano do wykrywania wirusów.

5. Jedynie bezpośrednio przebadany materiał zostaje zwolniony z kwarantanny. Jeśli przeprowadzono indeksowanie oczek, wówczas można zwolnić jedynie potomstwo badanego oczka. Nie należy zwalniać bulw ze względu możliwości wystąpienia problemów z zakażeniem kontaktowym.

— Potato spindle tuber viroid

1. Rośliny szklarniowe bada się dla całego materiału, jak tylko dobrze się ukorzenią, ale jeszcze przed kwitnieniem i produkcją pyłku. Badania na kiełkach bulw/roślinach *in vitro*/małych siewkach dotyczą jedynie badań wstępnych.

2. Próbki pobiera się z liści w pełni rozwiniętych z wierzchołka każdej łodygi rośliny.

3. Cały materiał przeznaczony do badań uprawia się w temperaturze nie niższej niż 18 °C (zaleca się temperatury powyżej 20 °C) i przynajmniej w 16-godzinnym fotoperiodzie.

4. Badania są przeprowadzane za pomocą znakowanych radioaktywnie lub nieradioaktywnie sond cDNA lub RNA, return-PAGE (ze srebrnym zabarwieniem) lub RT-PCR.

5. Maksymalna wielkość łączenia sond i return-PAGE wynosi 5. Użycie tej lub wyższej wielkości łączenia musi być zatwierdzone."

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawodawcze, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy do dnia 1 stycznia 1998 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekażą Komisji wszystkie przepisy prawa krajowego przyjęte w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą. Komisja informuje o tym pozostałe Państwa Członkowskie.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 lipca 1997 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji